

Au Courant

6 février 2022
Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

<i>Sacré-Cœur</i>	<i>Saint-Pascal-Baylon</i>	<i>Saint-Mathieu</i>	<i>Sainte-Félicité</i>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid 19)

La capacité d'accueillir dans nos églises est de 50 %, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. Venez nombreux et dites-le aux autres. Le port du masque est obligatoire.

Annonces

IMPORTANT : L'école secondaire L'Escale ramasse des batteries (AA, AAA, C, D, batteries de montres et d'appareils auditifs...) afin d'amasser des fonds pour **Sick Kids** d'ici le 13 mai 2022. Déposez-les dans la boîte prévue à cet usage, en arrière de l'église Sacré-Cœur de Bourget. Merci beaucoup !

LE PARTAGE de BOURGET : Le Comptoir familial Le Partage de Bourget sera ouvert à compter du 3 février et nos heures d'ouverture sont :

Judi et vendredi 13h00 à 17h00 et samedi 10h00 à 13h00

Les dons sont acceptés seulement les dimanches et lundis à compter du 6 février.

Les bénévoles du Partage de Bourget aimeraient remercier la population pour leurs généreux dons.

DÉVELOPPEMENT ET PAIX – FORMATION PRÉPARATOIRE AU CARÊME DE PARTAGE 2022 - Le conseil diocésain francophone de Développement et Paix d'Ottawa-Cornwall convie ses membres et toutes les personnes intéressées à la solidarité et à l'enseignement social de l'Église, à une formation préparatoire au carême de partage 2022. Cette rencontre aura lieu par Zoom, **le samedi, 12 février de 9 h 30 à midi**.
Inscription : <https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZYkc-uppzwwGtYVPQYEmBbYcpeubi8COmVT>.
A noter qu'il est avantageux de prendre connaissance des ressources d'avance sur le site web de Développement et Paix : <https://www.devp.org/fr/campaign/les-gens-la-planete-avant-tout/careme-de-partage/ressources/>.



MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm
--	-------------------------------	---	--

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que Jésus est l'HOMME à l'A VENIR...

Il nous faut sortir de nos routines, de nos sécurités pour avancer au large. Il n'était pas habituel de pêcher en plein jour, ni de monter sur une barque pour prêcher... Quand Jésus arrive dans une vie, IL DÉRANGE et nous devons nous en ARRANGER puisque c'est par LUI que nous marchons vers la vraie VIE. Après cette pêche sans précédent, ces hommes, laissant là leur père et leur gagne-pain, subjugués par la puissance de Jésus, se mettent à sa suite. Ils quittent tout pour faire confiance à Jésus « qui n'a pas une pierre où poser sa tête » (Mt 8, 20) Et nous, qu'est-ce que nous avons à lâcher pour suivre Jésus ??? Un fil peut retenir aussi solidement qu'un câble d'acier... L'important, c'est de devenir LIBRE pour suivre JÉSUS... et avancer au LARGE...

L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

D'être fidèle aux appels de Jésus...

C'est tout le jour, parmi les événements les plus ordinaires que le Seigneur nous fait entendre son invitation... Cette personne importune, le Seigneur m'appelle à l'accueillir chaleureusement... Cet enfant malade et capricieux, il m'est demandé de l'aimer et de supporter ses sautes d'humeur... Ce conjoint qui fait souffrir, est aussi un appel du Seigneur... Et à travers ces multiples appels, il y a l'appel à AJUSTER MA VIE À L'ÉVANGILE...

Source: http://www.cursillos.ca/formation/evangile/Annee_C/C13-Dim5.htm



Prière

Seigneur,
éloigne-Toi de moi, car je suis un pécheur.

Seigneur,
avec tes apôtres, nous pouvons bien
te le répéter chaque jour...

Mais il n'y a aucune commune mesure
entre ce que nous sommes
et ce que tu nous confies !
Nous portons des trésors
dans des vases d'argile ...

Au long des jours, nous peinons
sans voir le fruit de nos combats.
Nos efforts humains se révèlent inutiles
si tu ne viens pas
les transfigurer par ta Présence.

Seigneur, comme Pierre,
nous voulons être disciples
et, détournant nos yeux de nous-mêmes
et de tout ce qui nous empêche de te servir
nous voulons marcher à ta suite,
être les serviteurs
de ta Gloire et de ton Amour...

Que ta grâce en nous ne soit pas stérile
fais-la grandir et multiplie-la...
Tu es le Tout-Puissant
et tu peux tout en nous...

(D'après EPHATA)



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 8 février – 18 h 30 précédée par le chapelet Santi Bartuccio par parents et amis
Saint-Pascal-Baylon	Mercredi 9 février – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30 Paroissiens et paroissiennes par l'Abbé Joseph
Saint-Mathieu de Hammond	Jeudi 10 février – 18 h 30 – En personne et diffusée sur Zoom / YouTube Monique Bouvier par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 11 février – 9 h Rhéal Galant par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour FÉVRIER 2022

Pour les femmes religieuses et consacrées :

Prions pour les religieuses et les consacrées, en les remerciant pour leur mission et leur courage, afin qu'elles continuent à trouver de nouvelles réponses aux défis de notre temps.



Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer 613 487-2338

Premier pardon, première communion et confirmation: Reste à voir ce qui sera

possible ce printemps et quel sera le moment favorable. Comité des sacrements

Suzanne Simard 613 488-2084 ssssimard@hotmail.com


Thérèse Martin 613 612-1222 themartin1242@yahoo.ca

Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163

potvin 
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT 
TOTAL PRICE INDEPENDANT YOUR INDEPENDENT GROCER

2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3

T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: ParoisseSacreCoeurBourget.ca

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

<p><u>Dimanche 6 février –10 h 30 Abbé Jacques Santi Bartuccio</u> par parents et amis <u>Les âmes du purgatoire</u> par Michel Bériault <u>Hélène Loades</u> par Shahna et Storm Loades <u>Paul et Rose-Alma Bédard</u> par Raymonde <u>Âmes du purgatoire</u> en action de grâces</p>	<p><u>Dimanche 13 février –10 h 30 Abbé Joseph Gilles Deschamps</u> par Odette et Jean Saumure <u>Rolland Boileau</u> (17^e ann.) par Yvette et les enfants <u>Âmes du purgatoire</u> en action de grâce <u>Hélène Loades</u> par Shahna et Storm Loades</p>
---	--

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 6 février – Aux intentions de Yvette Boileau

VIERGE pèlerine : Semaine du 6 février : chez Jean et Odette Saumure

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 30 janvier 2022

Quête ordinaire : 515,75 \$ Support : 45 \$

Chauffage : 140 \$ Première enveloppe : 15 \$ TOTAL : 715,75 \$

SITE WEB : Pour y accéder : www.ParoisseSacreCoeurBourget.ca

QUÊTE INFORMATISÉE : La paroisse offre la possibilité de vous inscrire à la quête informatisée. Il suffit de compléter le formulaire à cet effet, et votre don sera acheminé quelles que soient les circonstances. Votre don sera recueilli le 15 de chaque mois, automatiquement. Merci beaucoup de considérer cette façon de contribuer à la santé financière de notre paroisse.
Appelez au bureau : 613 487 2224

SINCÈRES SYMPATHIES : à Caroll Yelle et à sa famille pour le décès de Monique, son épouse.

GAGNANTS LOTO-BOURGET

Nous avons vendu 302 billets pour la Loto Bourget 2022. Merci à nos vendeurs et aussi à nos acheteurs de billets.

Gagnant(e)s du premier tirage, le 30 janvier 2022 :

500 \$ - Diane et Jacques Castonguay; 300 \$ - Pauline Fredette-Ledoux ainsi que Benoit Martel, BPM Property Maintenance; 100 \$ - Benoit Hurtubise ainsi que Denis Gagnier.



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
stefelecite@gmail.com 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 6 février – 10 h 30 Abbé Joseph

Guy Talbot par la famille Talbot

Raymonde et Henri Roy par les enfants

Laurette Chabot-Richer par la succession

Jean-Marc Chabot par parents et ami(e)s

Madeleine et Marie Forgues par Francine

Saumure

Faveurs obtenues par un paroissien

Jean-Marie Éveillard par Geëtane et Paul Pagé

Monique Bouvier (1^{er} ann.) par la famille Leblanc

Dimanche 13 février – 10 h 30 Abbé Jacques

Guy Talbot par la famille Talbot

Noëlla et Robert Viau par les enfants

Laurette Chabot-Richer par la succession

Charles Joumma par parents et ami(e)s

Francine Boucher par Les Colombiennes de
Ste-Félicité

Gérard Pagé par Gaëtane et Paul Pagé

Evelyna Bergeron par Francine et Guy
Desmarais

Paul Martin (2^e ann.) par sa sœur Suzanne

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 6 février – Aux intentions personnelles de Claire-Alice Lavolette.

Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

OFFRANDES dominicales du 30 janvier 2022

Collecte ordinaire : 1 017 \$ Réparations majeures : 100 \$ Chauffage : 50 \$
TOTAL : 1 167 \$

IMPORTANT - Les mesures sanitaires maintenues dans l'église : -entrée par les transepts, -inscription, -désinfection des mains, -port d'un couvre-visage, -distanciation de 2 mètres sauf pour les membres d'une même famille, -désinfection des bancs et surfaces utilisées

Ces mesures s'appliquent également pour le **bureau paroissial qui sera ouvert à partir du 31 janvier**, du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

GAGNANT(E)S de la LOTO, tirage dimanche 30 janvier :

500 \$: Alexis Maisonneuve (#36)

100 \$: Benoît Rochon (#62), Agathe et Richard Rochon (#315), Julie Mainville (#59), Jean Luc Jubinville (#106) et Francine et Lucien Bisson



3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca



T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louisartisan.com

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>
Bureau ouvert le mardi, le mercredi et le jeudi de 9 h à midi

<u>Dimanche 6 février – 9 h Abbé Joseph Philippe Bergeron</u> par Lyne et Robert Campeau René et Simone Guindon par la Succession	<u>Dimanche 13 février – 9 h Abbé Jacques Bruno Jr. Gendron</u> par la famille Cyr Raynald Gaudreau par parents et ami(e)s
--	---

Prions pour nos malades : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

OFFRANDES dominicales du 30 janvier		
Quête automatisée (hebdomadaire) : 180,40 \$	Quête ordinaire : 145 \$	Quête e-transfer : 20 \$
Luminaires : 20 \$	Première enveloppe : 5 \$	TOTAL : 370,40 \$
Un grand MERCI pour vos dons		

À METTRE A VOTRE AGENDA :

La Paroisse St-Mathieu organise une MEGA vente garage samedi le 14 mai 2022. En cas de pluie, l'activité sera remise samedi le 21 mai 2022. Merci aux Chevaliers de Colomb, aux 2 groupes des Optimistes, et à l'École St-Mathieu d'accepter de participer. Plus d'informations suivront dans les prochaines semaines.



FRANÇOIS (FRANK)
FREE REMOVAL OF OLD
VEHICLE FOR RECYCLING
613.880.3949



ELITE TIRE
Specialists
613.804.8473

DAVE MITCHELL
OWNER/OPERATOR
WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA
24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 | lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

Dimanche 6 février – 9 h Abbé Jacques
Royal Gareau par Viola et la famille

Dimanche 13 février – 9 h Abbé Joseph
Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire par
Gérald et Pauline Chartrand

Nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé et Krysta Simard.

OFFRANDES dominicales du 30 janvier 2022

Ordinaire : 265 \$
TOTAL : 265 \$
Sincère merci !

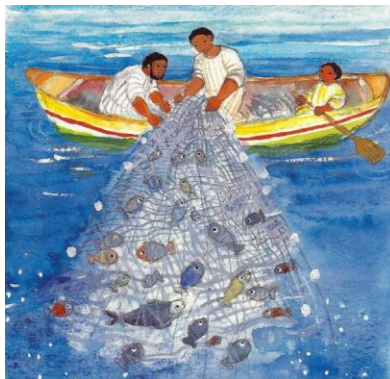
CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps. **50 % de la capacité acceptés dans l'église.**

SINCÈRES CONDOLÉANCES : La paroisse St-Pascal Baylon aimerait offrir ses plus sincères condoléances à la famille de Gérard Chartrand, décédé dimanche dernier.

GAGNANT(E)S de la LOTO, tirage dimanche 30 janvier :

500 \$: Alexis Maisonneuve (#36)

100 \$: Benoît Rochon (#62), Agathe et Richard Rochon (#315), Julie Mainville (#59), Jean Luc Jubinville (#106) et Francine et Lucien Bisson



Dr. Rachel Kanthavel, DMD
Dentiste - Dentist
Plaza Larose

C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



Propane
LEVAC
Propane inc.

5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Thérèse Martin 613 612-1222

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond

613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270

Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896

St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire
613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053
ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : (343) 883-3403

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.



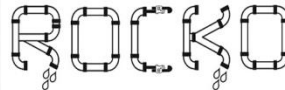
We offer:

Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE

PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener

Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue

Bilingual Service

613 229-6512

Rock Guindon

rocky65@videotron.ca

3088 Gagné

Hammond, ON

K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario

Centennial
Construction
(Rockland/Étée/11)

1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255

Fax: (613)446-6719

Courriel : centennial1@bellnet.ca

Auto Value
Certified Service Centers

Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!

Annik
HEARING
SOLUTIONS
AUDITIVES

CASSELMAN 613.764.6211

ROCKLAND 613.667.2332

AnnikHearingSolutions.com



Rockland
MARINE
& EQUIPMENT *est. 1984*



920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

(613) 446-5445

Service de
TRAITEUR
CATERING
Service



1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

chezboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Nérée Lavictoire
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nlroofing@sympatico.ca
www.nlroofing.com



PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com



Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond




R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE



Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128



RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND - 9015 Richelieu
613.446.8833

HAMMOND - 903 Lacroix
613.487.2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca




TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinexjimmy@bellnet.ca



D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



845 RUE ST JEAN B.P.400
ROCKLAND ON K4K1K5
ALBERT@RESIDENCESIMON.CA

613.446.7023



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:
NAPOLEON
HEATING & COOLING



Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0

613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



Ben Jean REAL ESTATE AGENT
COURTIER IMMOBILIER

928 Laporte St., Unit 200, Rockland, ON K4K 1M7
ben@benjeanrealty.com

613.921.6821




MILLSTRONG Inc.
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca



ROCKLAND COLLISION CENTRE
INC.



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423

www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table
labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.csaestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.294.4801



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Venez découvrir Aquatria!
Résidence pour retraités autonomes
Contactez Elaine pour une visite : 343-777-7455
aquatria.ca



BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

OPTI-VISION

2868 rue Chamberland St.
Rockland, ON K4K 1M6

613.446.5378

info@opti-vision.ca
www.opti-vision.ca



**2900 Laurier,
Rockland, Ontario**
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
343.883.3403



MAIZE

Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J. B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobile@bellnet.ca

1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

1075 rue Laval
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

